

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg nr.: DE291636029



FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

| | | |
|--|--|-----------------------------------|
| 2 Nota di ricevimento / Receiving Notes | | 3 Consegna n / Delivery Note No. |
| 6 Trasporto / Freight | | 22020526 |
| 7 Consegna / Delivery | | 4 Data spedizione / Shipping Date |
| Porto franco/ Free Porto assegnato/ Not Free Ferrovie/ Rail Trasporto/ Freight Espresso/ Express | | 20.07.2022 |
| Mezzo vostro/ Other Vehicle Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo | | Fattura/invoice |
| Incoterms | | 8 Nr./No. |
| DAP MODUGNO | | 9 Date/Date |

| | |
|----------------------------|---------------|
| N. fornitore/ Supplier No. | VAT reg.nr.: |
| 91001509 | IT04886850728 |

| | | | | | | |
|--|--|--|-----------------------------------|-------------|-----------------------------------|----------------------------|
| 11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. | 10 Vostro riferimento / Your Reference | 15 Altre informazioni/ Additional Data | 12 Nostro reparto/ Our Department | 13 Tel. | 14 Nr. destinatario/ Receiver No. | 16 Nr. d'ordine/ Order No. |
| 550003885501 | 411 | | PJSFAH-PLL5 Vital Mihály | +3652581214 | 24466 | 610195680 |

| | | | |
|--|-------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 19 Codice destinazione/ Shipping Code | 20 Porto franco/ Free | 23/24 Lordo/ Gross | Peso totale/Total Weight |
| Optimus '92 Kft Autocarro / Dedicato | X | | 239,5 KG |
| 21 Imballaggio/ Packing | 22 Specifica di destinazione/ | 26 Destinazione Receiving Location | |
| 1 x 0000SON, 16 x KLT 4314, 1 x TBA-500274 | 12233572 | 14248 | 205,4 KG |
| 25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address | 180321093 - Sorzolo 1990 | | 289197 |

| 27 Art. | 28 Articolo cliente / Receiver Part No. | Descrizione Description / Part No. / Pack | 30 Quantità / Quantity | 31 ME / Unitaria | Consegna/Delivery Handling Unit |
|---------|---|---|------------------------|------------------|---------------------------------|
| 001 | 9000112873 | F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10 | 960 | PZ | 22020526/10 |
| | | Quantità dichiarata: 960 | | | 115905268 |
| | | Quantità effettiva: | | | |

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885501
 Lotto / Batch 0054444126
 Quantità / Quantity 960
 Imballaggio / Packing 1
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 22/07/22

Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni | Descrizione imballaggio | Kanban No. |
|--|-------------|------------|------------|------------------|-------------------------|------------------|
| 1 | 115905268 | 205,4 KG | 239,5 KG | 800x 600x 717 MM | 0000SON | |
| Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S | | | | | | Quantità: 960 PZ |

Gestione imballaggi a rendere

| | | | |
|--------|--|----------------|------------|
| 1,000 | P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ | 050923811-0000 | 0000SON |
| 16,000 | P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP | 002628988-0000 | KLT 4314 |
| 1,000 | P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG | 000984477-0000 | TBA-500274 |

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

| | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|---|--|------------------------|--|
| 1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) | | Lieferantennr. Supplier No. | | 91001509 | | INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE | | CMR | |
| FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen | | | | | | Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). | | Page 1 / 1 86803828 | |
| 2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) | | 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) | | Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno | | Optimus '92 Kft Huszár Gál út 54 HU-4033 Debrecen | | | |
| 3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods | | 17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) | | Ort/Place Modugno Land/Country Italy | | 14248 | | | |
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods | | 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers | | Ort/Place Debrecen Land/Country Hungary Datum/Date 20.07.2022 | | | | | |
| 5 Beigefügte Dokumente Documents Enclosed | | | | | | | | | |

| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|-------------------------------------|--|---|---|---------------------------------------|---|-----------------------------|
| Kennzeichen und Nr. Mark and Nos | Anzahl der Packstücke No. of Packages | Art der Verpackung Type of Packaging | Bezeichnung des Gutes Description of Goods | Statistiknummer Statistical Number | Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) | Volumen (m³) Volume (m³) |
| 0012233571 | 2 | 0000SON | | 84829900 | 317,60 | 0,688 |
| 0012233572 | 1 | 0000SON | | | 239,50 | 0,344 |
| Total: | | | | | 557,10 | 1,032 |

| | | | | |
|---|--|--------------------|---------------------|------------------------|
| 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. | 19 zu zahlen vom: To Be Paid By: | Absender Sender | Währung Currency | Empfänger Consignee |
| PJSFAH-PLL5 Adam Molnar TEL: +3652581663 FAX: +36-52-581-363 | Fracht Transportation Charges | | | |
| | Ermäßigungen Reductions | | | |
| | Zwischensumme Subtotal | | | |
| | Zuschläge Supplement | | | |
| | Nebengebühren Additional Fees | | | |
| | Sonstiges Others | | | |
| | Zu zahlende Gesamt- Total to Pay | | | |

| | | |
|---|---|---|
| 14 Rückerstattung Reimbursement | 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges | 20 Besondere Vereinbarungen Special agreements |
| | DAP MODUGNO | KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) |

| | | | |
|---|--|--|--|
| 21 Ausgefertigt in Established in | 22 FAG Magyarország Ipari Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen | 23 | 24 Gut empfangen Goods received |
| Debrecen | am at 20.07.2022 | OPTIMUS 92 KFT 4030 Debrecen, Rigó u. 4. Cégjegyzékszám: 09-09-001848 Cégjegyzékszám: 11943110-2-09 | Datum Date 22.07.2022 |
| Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender | Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier | | "Ricevuto con riserva di "Received with reservation of quantity" |

| | | |
|---|--|--|
| 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distances | Paletten-Absender - Paletts Sender | Paletten-Empfänger - Paletts Consignee |
| von/from bis/to km | Type Number No Exchange Exchange e | Type Number No Exchange Exchange e |
| | Euro Pallet | Euro Pallet |
| | Gitterbox | Gitterbox |
| | Single Pallet | Single Pallet |
| 26 Contract Partner of Carrier | Confirmation of Recipient/Date/Signature | Confirmation of Driver/Date/Signature |
| 27 Plate Number | | |
| Kfz Anhängers | TCF-027 | |

Used App. No.

National
 Bilateral
 EG
 CEMT